

Distr.: General  
24 February 2014

# الجمعية العامة



الدورة الثامنة والستون  
البند ٦٩ (ب) من جدول الأعمال

## قرار اتخذته الجمعية العامة في ٢٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣

[بناء على تقرير اللجنة الثالثة (A/68/456/Add.2)]

٢٤١/٦٨ - مركز الأمم المتحدة للتدريب والتوثيق في مجال حقوق الإنسان  
لجنوب غرب آسيا والمنطقة العربية

إن الجمعية العامة،

إذ تسترشد بالمبادئ الأساسية والعالمية المكرسة في ميثاق الأمم المتحدة والإعلان العالمي لحقوق الإنسان<sup>(١)</sup>،

وإذ تشير إلى إعلان وبرنامج عمل فيينا لعام ١٩٩٣<sup>(٢)</sup>، الذي كرر تأكيد ضرورة النظر في إمكانية وضع ترتيبات إقليمية ودون إقليمية لتعزيز حقوق الإنسان وحمايتها، حيثما لا توجد بالفعل ترتيبات من هذا القبيل،

وإذ تشير أيضا إلى قراراتها ١٢٧/٣٢ المؤرخ ١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٧ و ١٠٢/٥١ المؤرخ ١٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦ وإلى جميع قراراتها اللاحقة المتعلقة بوضع ترتيبات إقليمية لتعزيز حقوق الإنسان وحمايتها،

وإذ تشير كذلك إلى قراراتها ١٥٣/٦٠ المؤرخ ١٦ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥ و ١٦٢/٦٧ المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢ المتعلقين بمركز الأمم المتحدة للتدريب والتوثيق في مجال حقوق الإنسان لجنوب غرب آسيا والمنطقة العربية،

(١) القرار ٢١٧ ألف (د - ٣).

(٢) A/CONF.157/24 (Part I)، الفصل الثالث.



الرجاء إعادة الاستعمال



وإذ تشير إلى قرار لجنة حقوق الإنسان ٥١/١٩٩٣ المؤرخ ٩ آذار/مارس ١٩٩٣<sup>(٣)</sup> وإلى جميع قراراتها اللاحقة المتعلقة بوضع ترتيبات إقليمية لتعزيز حقوق الإنسان وحمايتها،

وإذ تؤكد مجدداً أن للتعاون الإقليمي دوراً أساسياً في تعزيز حقوق الإنسان وحمايتها ومن شأنه تدعيم حقوق الإنسان للجميع، حسبما وردت في الصكوك الدولية لحقوق الإنسان، وحمايتها،

وإذ تلاحظ أن التطورات الحاصلة في منطقتي الشرق الأوسط وشمال أفريقيا تؤدي إلى زيادة الطلب على خدمات المركز، وإذ تشير إلى أن تقرير الأمين العام<sup>(٤)</sup> يفيد بأن المركز لن يكون قادراً على تلبية هذه المطالب بشكل فعال والاضطلاع بولايته على نحو كامل من دون تخصيص التمويل المناسب والموارد الكافية،

وإذ تضع في اعتبارها ضخامة وتنوع الاحتياجات في مجال حقوق الإنسان في جنوب غرب آسيا والمنطقة العربية، وإذ تأخذ في الاعتبار حاجة المركز لتمويل أنسب وأكثر استدامة من أجل أداء وظيفته الهامة ودوره الحاسم على أكمل وجه في المنطقة،

١ - ترحب بتقرير الأمين العام<sup>(٤)</sup>؛

٢ - تنوه مع التقدير بنجاح المساعدة التي يقدمها المركز من خلال أنشطة بناء القدرات في مجال حقوق الإنسان، وبرامج المساعدة التقنية، والأنشطة التدريبية والمشاورات الإقليمية المتعلقة بموضوعات آليات الأمم المتحدة لحقوق الإنسان، والاتجار بالبشر، ووسائل الإعلام، والتثقيف في مجال حقوق الإنسان؛

٣ - تؤكد دور المركز باعتباره مصدراً للخبرة على الصعيد الإقليمي والحاجة إلى تلبية عدد متزايد من طلبات الحصول على التدريب والوثائق، بما في ذلك باللغة العربية، الأمر الذي يتطلب رصد موارد إضافية له وتعزيز أنشطته؛

٤ - تلاحظ أن المستوى الحالي لكل من الموارد البشرية والموارد المالية يحد من قدرة المركز على الاستجابة في الوقت المناسب وبطريقة مستدامة للطلبات المتزايدة لتوفير الدعم المستمر لأغراض المتابعة لبلدان المنطقة والاستجابة بشكل ملائم لاحتياجاتها؛

(٣) انظر: الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، ١٩٩٣، الملحق رقم ٣ والتصويبات (E/1993/23 و Corr.2 و 4 و 5)، الفصل الثاني، الفرع ألف.

(٤) A/68/287.

٥ - تشجيع على استمرار تعهد المركز بالعمل مع المكاتب الإقليمية الأخرى للأمم المتحدة لتعزيز عمله وتجنب الازدواجية؛

٦ - تؤكد من جديد الطلب الوارد في الفقرة ٥ من قرارها ١٦٢/٦٧، وتؤيد اقتراح الأمين العام لتعزيز المركز، على النحو المقترح في تقريره، بحيث تحمل التكاليف على الميزانية العادية والموارد الخارجة عن الميزانية، مثلما أوصى الأمين العام، لضمان تنفيذ ولاية المركز تنفيذًا كاملاً؛

٧ - تطلب إلى الأمين العام أن يقدم إلى الجمعية العامة في دورتها التاسعة والستين، وفقاً للقواعد والإجراءات المعمول بها، تقريراً عن تنفيذ هذا القرار.

الجلسة العامة ٧٢

٢٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣